

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 57 (1999)  
**Heft:** 292

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

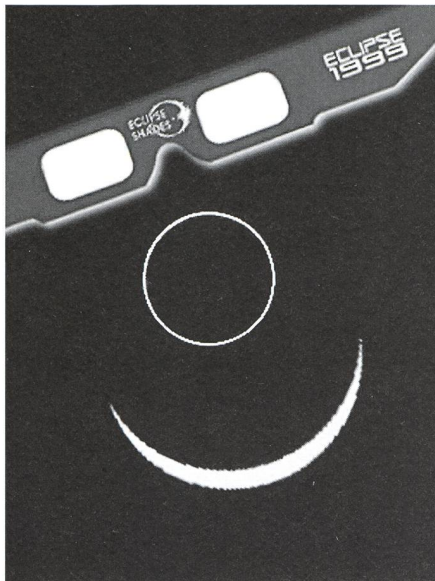
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

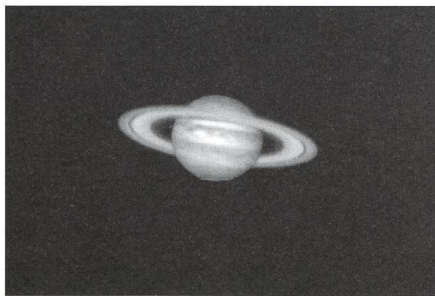
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

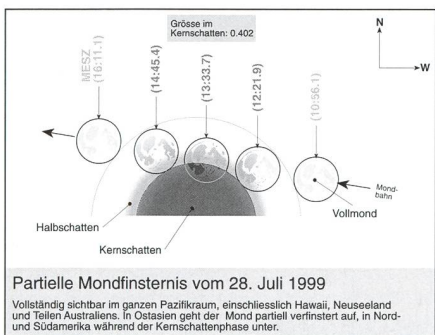
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sonnenfinsternisbericht 21. Februar 1999 - 7



Retour de l'astronomie à l'école - 12



Vollmond streift den Kernschatten - 36

## Sektionsberichte - Communications des sections

**Wanderausstellung zur Sonnenfinsternis**  
 Zwei astronomische Vereine spannen zusammen - WALTER BERSINGER 4

## Beobachtungen - Observations

**Chromosphäre und Korona bei ringförmiger Finsternis gesichtet** - DANIEL FISCHER 6  
**Sonnenfinsternisbericht 21. Februar 1999** - OLIVIER STAIGER 7  
**Conjonction de Jupiter et de Vénus du 23 février 1999** - NOËL CRAMER 9

## Geschichte der Astronomie - Histoire de l'astronomie

**L'éclipse de Soleil du 15 février 1961**  
 Quelques réminiscences - NOËL CRAMER 10

## Instrumententechnik - Techniques instrumentales

**Une exposition en prélude au retour de l'astronomie à l'école?**  
 JACQUES BOCHET et PIERRE JAQUEROD 12  
**Trois jours d'astronomie à l'observatoire FXB**  
 JACQUES BOCHET, CORALIE, SANDRINE, DORAN, XAVIER et RAPHAËL 16  
**Astrophotographie 1** - DANIEL CEVEY 19  
**Astronomie CCD - Test: AstroArt, un logiciel de traitement puissant et convivial**  
 FERNAND ZUBER 24  
**CCD Astronomie - Test: AstroArt, ein leistungsfähiges und benutzerfreundliches Programm** - FERNAND ZUBER 26

## Grundlagen - Notions fondamentales

**L'Univers, dis-moi ce que c'est? Episode 18: Les galaxies** - FABIO BARBLAN 28

## Der aktuelle Sternenhimmel - Le ciel actuel

**Grosse partielle Sonnenfinsternis in der Schweiz**  
 Mit Scheinwerferlicht durch den Mittag - THOMAS BAER 32  
**Mond bedeckt Neptun** - THOMAS BAER 34  
**Vollmond streift den Kernschatten - Partielle Mondfinsternis in Asien und im Pazifikraum** - THOMAS BAER 35

## Weitere Rubriken - Autres rubriques

**Buchbesprechungen / Bibliographies** 37  
**Impressum Orion** 39  
**Inserenten / Annonceurs** 39

## Mitteilungen • Bulletin • Comunicato

**Les Potins d'Uranie - La nuit du coyote** - AL NATH 3,1  
**An- und Verkauf - Achat et vente** 3,1  
**Veranstaltungskalender / Calendrier des activités** 3,2  
**Swiss Wolf Numbers 1999** - MARCEL BISSEGER 3,2  
**Observatoire de Saint-Luc**  
 Programme provisoire des activités de l'OFXB pour 1999 3,3  
**ORION-Bestellungen - Commande d'Orion** 3,4  
**Les Potins d'Uranie - Le poète Nord Gelé** - AL NATH 3,4

## Abonnemente / Abonnements

Zentralsekretariat SAG  
 Secrétariat central SAS  
**SUE KERNEN**, Gristenbühl 13,  
 CH-9315 Neukirch (Egnach)  
 Tel. 071/477 17 43  
 E-mail: sue.kernen@bluewin.ch

## Titelbild / Photo couverture

### Saturne en trichromie

Image CCD obtenue avec le télescope de 60 cm de l'Observatoire François-Xavier Bagnoud au-dessus de St-Luc (Val d'Anniviers) lors du séminaire d'astro-photographie d'octobre 1998 (voir également en page 12)  
 Le «groupe CCD»

Redaktionsschluss / Délai rédactionnel N° 293 - 11.6.1999 • N° 294 - 7.6.1999